

Автономная некоммерческая организация высшего образования "Московский
информационно-технологический университет - Московский архитектурно-
строительный институт"

Рассмотрено и одобрено на заседании
учебно-методического совета

Протокол № 10/19 от 20.06.2019

Председатель совета


личная подпись

В.В. Шутенко

инициалы, фамилия

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор



С.А. Забелина

личная подпись инициалы, фамилия

« 20 » июня 2019 г.

канд. пед. наук, доцент Стародубцева Елена Алексеевна

(уч. звание, степень, ФИО авторов программы)

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Введение в теорию межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки (специальность): 45.03.02 Лингвистика

(код, наименование без кавычек)

ОПОП: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

(наименование)

Форма освоения ОПОП: очная, очно-заочная

(очная, очно-заочная, заочная)

Общая трудоемкость: 3 (з.е.)

Всего учебных часов: 108 (ак. час.)

Формы промежуточной аттестации	СЕМЕСТР		
	очная	очно-заочная	заочная
Экзамен	3	4	

Москва 2019 г.

Год начала подготовки студентов - 2019

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины	Обучение студентов теоретическим основам межкультурного взаимодействия, формирование межкультурной компетентности, позволяющей обучающимся осуществлять адекватную коммуникативно-языковую деятельность в условиях вхождения в чужие культурные группы, определять источники межкультурных проблем и находить культурно-специфические стратегии для их решения.
Задачи дисциплины	<p>Знакомство с основными теоретическими подходами к анализу межкультурного общения;</p> <p>Изучение типов, видов, форм, моделей и структурных компонентов межкультурной коммуникации;</p> <p>Приобретение знаний о специфике культур изучаемых языков, системах их ценностей и норм, определяющих правила вербального (речевого) и невербального поведения носителей этих культур.</p> <p>Формирование культурной восприимчивости, как в отношении собственных культурных особенностей, так и по отношению к специфике других культур;</p> <p>Развитие способности к анализу и адекватной интерпретации процессов и результатов взаимодействия представителей различных культур и культурных групп (субкультур) в конкретных условиях интеракции.</p>

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплины и практики, знания и умения по которым необходимы как "входные" при изучении данной дисциплины	<p>Введение в специальность</p> <p>Древние языки и культуры</p> <p>История</p> <p>История и культура стран первого иностранного языка</p> <p>Лингвострановедение</p> <p>Основы теории первого иностранного языка (английский)</p> <p>Основы языкознания</p> <p>Практический курс первого иностранного языка (английский)</p> <p>Профессиональная этика и этикет</p> <p>Психология общения</p>
Дисциплины, практики, ГИА, для которых изучение данной дисциплины необходимо как предшествующее	<p>Академическое письмо</p> <p>Американский английский</p> <p>Введение в социолингвистику</p> <p>Деловой английский</p> <p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Культурология</p> <p>Лингвистика текста</p> <p>Лингводидактика</p> <p>Лингвокультурология</p> <p>Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)</p> <p>Психолингвистика</p> <p>Сравнительная типология английского и русского языков</p> <p>Страноведение первого иностранного языка (английский)</p> <p>Страноведение второго иностранного языка</p> <p>Этнопсихология</p>

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины. Степень сформированности компетенций

Компетенции/ ЗУВ	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания	ФОС
ОК3 владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов			
Знать	законы и принципы социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	знает законы и принципы социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Тест
Уметь	вести диалог в процессе социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивая адекватность социальных и профессиональных контактов	умеет вести диалог в процессе социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивая адекватность социальных и профессиональных контактов	Опрос
Владеть	навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Выполнение реферата
ОПК1 способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач			
Знать	содержание понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, лингвистических понятий для их последующего творческого использования	знает содержание понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, лингвистических понятий для их последующего творческого использования	Тест
Уметь	использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, лингвистические понятия для решения профессиональных задач	умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, лингвистические понятия для решения профессиональных задач	Опрос

Владеть	навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, творчески используя их и развивая в ходе решения профессиональных задач	владеет навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, творчески используя их и развивая в ходе решения профессиональных задач	Выполнение реферата
ОПК9 готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения			
Знать	понятие и сущность стереотипа в процессе МКК, стереотипы представителя культуры изучаемого языка, виды стереотипов и предрассудков; причины их возникновения, механизмы формирования и усвоения.	знает понятие и сущность стереотипа в процессе МКК, стереотипы представителя культуры изучаемого языка, виды стереотипов и предрассудков; причины их возникновения, механизмы формирования и усвоения.	Тест
Уметь	интерпретировать сущность стереотипа, определять положительные и негативные стороны стереотипа, определить генезис стереотипного представления и факторов, влияющих на его возникновение;	умеет интерпретировать сущность стереотипа, определять положительные и негативные стороны стереотипа, определить генезис стереотипного представления и факторов, влияющих на его возникновение;	Опрос
Владеть	способами преодолевать негативное влияние национальных стереотипов; успешно осуществлять межкультурное взаимодействие с учетом разницы культур и существующих стереотипов.	владеет способами преодолевать негативное влияние национальных стереотипов; успешно осуществлять межкультурное взаимодействие с учетом разницы культур и существующих стереотипов.	Выполнение реферата
ПК23 способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач			
Знать	социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования речевой деятельности носителей языка для последующего решения профессиональных задач;	знает социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования речевой деятельности носителей языка для последующего решения профессиональных задач	Тест

Уметь	оценивать альтернативы развития явления и процессы в современном состоянии языка с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий для последующего решения профессиональных задач;	умеет оценивать альтернативы развития явления и процессы в современном состоянии языка с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий для последующего решения профессиональных задач;	Опрос
Владеть	навыками реферирования источников, описания новых явлений и процессов в современном состоянии языка, написания докладов и конспектов для решения профессиональных задач;	владеет навыками реферирования источников, описания новых явлений и процессов в современном состоянии языка, написания докладов и конспектов для решения профессиональных задач;	Выполнение реферата

4. Структура и содержание дисциплины

Тематический план дисциплины

№	Название темы	Содержание	Литература	Формируемые компетенции
1.	История возникновения и развития межкультурной коммуникации.	Исторические факторы и обстоятельства возникновения теории межкультурной коммуникации. Этапы развития теории межкультурной коммуникации в США. Утверждение теории межкультурной коммуникации в Европе и России. Предмет межкультурной коммуникации и ее содержание как учебной дисциплины.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть
2.	Культура и культурное многообразие мира.	Понятие культуры и основные методологические подходы к определению культуры. Основные компоненты культуры. Социализация и инкультурация, их виды и формы. Этноцентризм и культурный релятивизм. Понятие и сущность эмпатии. Культура и поведение. Культура и ценности. Культура и язык. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа. Коды культуры.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОК3 Уметь ОК3 Знать ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть

3.	Культура как макроконтекст коммуникации.	Культура как тема общественной дискуссии. Культура и коммуникативное поведение. Динамика и комплексность культуры. Стратегии и традиции взаимодействия с культурной чужеродностью (otherness) и инаковостью/непохожестью (alterity). Этноцентризм как антропологическая константа и его роль в процессе межкультурного общения. Процесс освоения культуры: инкультурация, аккультурация. Стресс адаптации/понятие культурно-коммуникативного шока.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОК3 Владеть ОК3 Знать ОК3 Уметь ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть
4.	Виды межкультурной коммуникации	Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации. Соотношение вербального и невербального видов коммуникации. Сущность понятия «невербальная коммуникация». Основные формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОПК1 Знать ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть
5.	Язык и культура: национально-культурная детерминированность речевого поведения.	Трансформация языковой картины мира в межкультурном общении. Гипотеза лингвистической относительности(гипотеза Сепира-Уорфа), «этнография коммуникация» (Д.Хаймс), концепции RichPoints, Hotwords, отечественная концепция лингвострановедения и их объяснительный ресурс для процессов МКК.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОПК1 Уметь ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть
6.	Проблемы понимания в межкультурной коммуникации	Процесс восприятия и его основные детерминанты. Культура и восприятие. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации. Основные элементы межличностной аттракции. Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации. Ошибки атрибуции. Природа межкультурных конфликтов, причины их возникновения и способы преодоления. Прецедентные феномены.	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ПК23 Знать ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Уметь ПК23 Владеть

7.	Культурная обусловленность коммуникативного стиля в межкультурном взаимодействии	<p>Стиль коммуникации в межкультурном аспекте. Подходы к определению коммуникативного стиля как явления, детерминированного культурной спецификой. Модель национального коммуникативного стиля. Базовые характеристики дискурсивной актуализации национального коммуникативного стиля. Институциональная маркированность коммуникативного стиля в разных дискурсах.</p>	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ПК23 Уметь ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Владеть
8.	Понятие межкультурной компетентности языковой личности: культурно-коммуникативная и лингвопрагматическая синергия.	<p>Межкультурное обучение и его этапы, модель межкультурного обучения М. Беннета. Понятие межкультурной компетентности. Типология коммуникативных неудач в МКК. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.</p>	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ПК23 Владеть ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь
9.	Учет проблемы межкультурного общения при переводе. Интерференция культур.	<p>Конфликт культур. Конфликт языков. Проблемы межкультурного общения. Стереотипные представления о народе страны изучаемого языка как ключ к пониманию его особенностей. Курс речевого этикета как неотъемлемая часть подготовки переводчика. Экстралингвистические, лингвистические и психологические трудности овладения иноязычным общением. Культурой невербального общения. Английская и американская культура как яркое воплощение индивидуалистической культуры. Русская культура как уникальный сплав восточной и западной культур. Особенности менталитета американского, английского и русского и их учёт в процессе перевода.</p>	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	ОК3 Знать ОК3 Уметь ОК3 Владеть ОПК1 Знать ОПК1 Уметь ОПК1 Владеть ОПК9 Знать ОПК9 Уметь ОПК9 Владеть ПК23 Знать ПК23 Уметь ПК23 Владеть

10.	Перспективы развития межкультурной коммуникации	<p>Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.</p> <p>Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.</p> <p>Место межкультурной коммуникации в повседневной жизни.</p> <p>Повседневные ситуации межкультурной коммуникации (туризм, досуг, спорт и т. д.): каналы, средства, контекст, результаты, проблемы и их возможные решения.</p> <p>Контекст и коммуникация.</p> <p>Правила коммуникации как система поведенческих паттернов.</p> <p>Образование как элемент культуры.</p> <p>Цели и проблемы мультикультурного образования.</p> <p>Различия когнитивных стилей в образовании.</p> <p>Проблемы языкового разнообразия.</p> <p>Модели межкультурных контактов в образовании.</p>	8.2.1, 8.1.1, 8.2.2, 8.1.2, 8.1.3, 8.2.3	<p>ОК3 Знать</p> <p>ОК3 Уметь</p> <p>ОК3 Владеть</p> <p>ОПК1 Знать</p> <p>ОПК1 Уметь</p> <p>ОПК1 Владеть</p> <p>ОПК9 Знать</p> <p>ОПК9 Уметь</p> <p>ОПК9 Владеть</p> <p>ПК23 Знать</p> <p>ПК23 Уметь</p> <p>ПК23 Владеть</p>
-----	---	--	---	--

Распределение бюджета времени по видам занятий с учетом формы обучения

Форма обучения: очная, 3 семестр

№	Контактная работа	Аудиторные учебные занятия			Самостоятельная работа
		занятия лекционного типа	лабораторные работы	практические занятия	
1.	2	1	0	1	4
2.	4	2	0	2	4
3.	4	2	0	2	4
4.	4	2	0	2	4
5.	4	2	0	2	4
6.	4	2	0	2	2
7.	4	2	0	2	4
8.	4	2	0	2	4
9.	2	1	0	1	4
10.	4	2	0	2	2
	Промежуточная аттестация				
	4	0	0	0	32
	Консультации				
	0	0	0	0	0
Итого	40	18	0	18	68

Форма обучения: очно-заочная, 4 семестр

№	Контактная работа	Аудиторные учебные занятия			Самостоятельная работа
		занятия лекционного типа	лабораторные работы	практические занятия	
1.	2	1	0	1	4
2.	2	1	0	1	4
3.	4	2	0	2	4

4.	4	2	0	2	4
5.	4	2	0	2	4
6.	4	2	0	2	4
7.	4	2	0	2	4
8.	4	2	0	2	4
9.	2	1	0	1	4
10.	2	1	0	1	4
	Промежуточная аттестация				
	4	0	0	0	32
	Консультации				
	0	0	0	0	0
Итого	36	16	0	16	72

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В процессе освоения дисциплины обучающемуся необходимо посетить все виды занятий, предусмотренные рабочей программой дисциплины и выполнить контрольные задания, предлагаемые преподавателем для успешного освоения дисциплины. Также следует изучить рабочую программу дисциплины, в которой определены цели и задачи дисциплины, компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины и планируемые результаты обучения. Рассмотреть содержание тем дисциплины; взаимосвязь тем лекций и практических занятий; бюджет времени по видам занятий; оценочные средства для текущей и промежуточной аттестации; критерии итоговой оценки результатов освоения дисциплины. Ознакомиться с методическими материалами, программно-информационным и материально техническим обеспечением дисциплины.

Работа на лекции

Лекционные занятия включают изложение, обсуждение и разъяснение основных направлений и вопросов изучаемой дисциплины, знание которых необходимо в ходе реализации всех остальных видов занятий и в самостоятельной работе обучающегося. На лекциях обучающиеся получают самые необходимые знания по изучаемой проблеме. Непременным условием для глубокого и прочного усвоения учебного материала является умение обучающихся сосредоточенно слушать лекции, активно, творчески воспринимать излагаемые сведения. Внимательное слушание лекций предполагает интенсивную умственную деятельность обучающегося. Краткие записи лекций, конспектирование их помогает усвоить материал. Конспект является полезным тогда, когда записано самое существенное, основное. Запись лекций рекомендуется вести по возможности собственными формулировками. Желательно запись осуществлять на одной странице, а следующую оставлять для проработки учебного материала самостоятельно в домашних условиях. Конспект лучше подразделять на пункты, параграфы, соблюдая красную строку. Принципиальные места, определения, формулы следует сопровождать замечаниями. Работая над конспектом лекций, всегда следует использовать не только основную литературу, но и ту литературу, которую дополнительно рекомендовал лектор.

Практические занятия

Подготовку к практическому занятию следует начинать с ознакомления с лекционным материалом, с изучения плана практических занятий. Определившись с проблемой, следует обратиться к рекомендуемой литературе. Владение понятийным аппаратом изучаемого курса является необходимым, поэтому готовясь к практическим занятиям, обучающемуся следует активно пользоваться справочной литературой: энциклопедиями, словарями и др. В ходе проведения практических занятий, материал, излагаемый на лекциях, закрепляется, расширяется и дополняется при подготовке сообщений, рефератов, выполнении тестовых работ. Степень освоения каждой темы определяется преподавателем в ходе обсуждения ответов обучающийся.

Самостоятельная работа

Обучающийся в процессе обучения должен не только освоить учебную программу, но и приобрести навыки самостоятельной работы. Самостоятельная работа обучающийся играет важную роль в воспитании сознательного отношения самих обучающийся к овладению теоретическими и

практическими знаниями, привитии им привычки к направленному интеллектуальному труду. Самостоятельная работа проводится с целью углубления знаний по дисциплине. Материал, законспектированный на лекциях, необходимо регулярно дополнять сведениями из литературных источников, представленных в рабочей программе. Изучение литературы следует начинать с освоения соответствующих разделов дисциплины в учебниках, затем ознакомиться с монографиями или статьями по той тематике, которую изучает обучающийся, и после этого – с брошюрами и статьями, содержащими материал, дающий углубленное представление о тех или иных аспектах рассматриваемой проблемы. Для расширения знаний по дисциплине обучающемуся необходимо использовать Интернет-ресурсы и специализированные базы данных: проводить поиск в различных системах и использовать материалы сайтов, рекомендованных преподавателем на лекционных занятиях.

Подготовка к сессии

Основными ориентирами при подготовке к промежуточной аттестации по дисциплине являются конспект лекций и перечень рекомендуемой литературы. При подготовке к сессии обучающемуся следует так организовать учебную работу, чтобы перед первым днем начала сессии были сданы и защищены все практические работы. Основное в подготовке к сессии – это повторение всего материала курса, по которому необходимо пройти аттестацию. При подготовке к сессии следует весь объем работы распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки, контролировать каждый день выполнения работы.

6. Фонды оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и самоконтроля по итогам освоения дисциплины

Технология оценивания компетенций фондами оценочных средств:

- формирование критериев оценивания компетенций;
- ознакомление обучающихся в ЭИОС с критериями оценивания конкретных типов оценочных средств;
- оценивание компетенций студентов с помощью оценочных средств программы практики - защита отчета по практике в форме собеседования;
- публикация результатов освоения ОПОП в личном кабинете в ЭИОС обучающегося;

Тест для формирования «Знать» компетенции ОКЗ

Вопрос №1.

Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:

Варианты ответов:

1. различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп.
2. язык, кухня, традиции
3. диалект

Вопрос №2.

Эмпатия – это:

Варианты ответов:

1. процесс усвоения человеком культурных знаний ценностей, норм поведения и навыков.
2. терпимое и снисходительное отношение к чужим мнениям, обычаям, культуре.
3. способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание.

Вопрос №3.

Межкультурная коммуникация как самостоятельное направление в лингвистике развилось, прежде всего:

Варианты ответов:

1. в странах СНГ

2. в СССР
3. в Соединенных Штатах Америки и странах Западной Европы.

Вопрос №4.

Научное направление, логической сердцевиной которого стало изучение коммуникативных неудач и их последствий в ситуациях межкультурного общения сформировалось:

Варианты ответов:

1. в 70–х гг. XX века
2. в 60 -х гг. XX века
3. в 70 – х гг. XIX века

Вопрос №5.

In which country is it common to go out to eat after 10 p.m.?

Варианты ответов:

1. Spain
2. Sweden
3. UK

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	от 0% до 30% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Удовлетворительно	от 31% до 50% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Хорошо	от 51% до 80% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Отлично	от 81% до 100% правильных ответов из общего числа тестовых заданий

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОКЗ

Как и когда теория межкультурной коммуникации выделилась в отдельную дисциплину? Как вы считаете, почему теория МКК как научное направление оформилась лишь недавно?

Назовите научные дисциплины и направления, связь которых с теорией МКК наиболее очевидна. Стоило ли вводить отдельную научную дисциплину — теорию МКК, или можно было продолжать изучать проблемы, которые она пытается разрешить, в рамках других наук? Аргументируйте свой ответ.

Каковы основные черты теории МКК как научной дисциплины?

Как влияет на коммуникацию выбор языка общения? Каким языком пользуетесь вы в ситуации межкультурной коммуникации? Кто чаще осуществляет выбор языка коммуникации — вы или ваши собеседники? Всегда ли этот выбор удобен для вашего собеседника и для вас?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки

Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОКЗ

Что такое тагесика? Как вы считаете, какие виды прикосновений в большей степени культурно обусловлены? Как часто вы касаетесь своих собеседников при разговоре?

Что такое стереотип? Как на стереотипизацию влияет каузальная атрибуция? Перечислите основные механизмы формирования стереотипов.

Какими особенностями обладают этнокультурные стереотипы? Как они влияют на межкультурную коммуникацию?

Что такое предрассудок? Чем предрассудок отличается от стереотипа? Как вы считаете, по отношению к каким (этническим) группам чаще всего возникают предрассудки?

На решении каких трех задач базируется управление стереотипами? Как осуществляется управление стереотипами?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОКЗ

Деловой этикет в разных странах.

Межкультурные конфликты. Способы разрешения межкультурных конфликтов.

Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой / низкой степенью ориентации на контекст.

Прагматический аспект рекламы.

Этика исследователя и консультанта по проблемам межкультурной коммуникации.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
--------	---------------------

Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОКЗ

Межкультурная коммуникация в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.

Место межкультурной коммуникации в повседневной жизни.

Категория пространства в межкультурной коммуникации.

Категория времени в межкультурных контактах.

Стили коммуникации в различных культурах (сопоставительный аспект)

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Тест для формирования «Знать» компетенции ОПК1

Вопрос №1.

Современные англичане считают его главным достоинством человеческого характера:

Варианты ответов:

1. самообладание
2. уважение
3. коммуникабельность

Вопрос №2.

«Умей держать себя в руках» - эти слова как ничто лучше выражают девиз

Варианты ответов:

1. испанцев
2. англичан
3. итальянцев

Вопрос №3.

Чем был вызван исследовательский интерес к проблемам общения в 1990-е годы?

Варианты ответов:

1. мощным развитием современных электронных средств связи и социально-политическими изменениями в мире
2. разработкой программы экономической помощи развивающимся странам
3. появился культурологический интерес к процессу общения

Вопрос №4.

Люди, принадлежащие к этой культуре, предпочитают четкие цели, подробные задания, жесткие графики работы и расписания действий.

Варианты ответов:

1. культура Индии
2. культура Германии
3. культура США

Вопрос №5.

Они не любят с ходу затрагивать интересующий их вопрос, демонстрируя свой интерес сразу. Подходят к нему постепенно, после долгого разговора на нейтральные темы.

Варианты ответов:

1. французы
2. японцы
3. англичане

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	от 0% до 30% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Удовлетворительно	от 31% до 50% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Хорошо	от 51% до 80% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Отлично	от 81% до 100% правильных ответов из общего числа тестовых заданий

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОПК1

Как и когда теория межкультурной коммуникации выделилась в отдельную дисциплину? Как вы считаете, почему теория МКК как научное направление оформилась лишь недавно?

Назовите научные дисциплины и направления, связь которых с теорией МКК наиболее очевидна. Стоило ли вводить отдельную научную дисциплину — теорию МКК, или можно было продолжать изучать проблемы, которые она пытается разрешить, в рамках других наук? Аргументируйте свой ответ.

Каковы основные черты теории МКК как научной дисциплины?

Как влияет на коммуникацию выбор языка общения? Каким языком пользуетесь вы в ситуации межкультурной коммуникации? Кто чаще осуществляет выбор языка коммуникации — вы или ваши собеседники? Всегда ли этот выбор удобен для вашего собеседника и для вас?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОПК1

Как воспринимается мир через призму культуры?

Какова роль языка в освоении действительности?

Что означает понятие «картина мира»?

Что такое концептуальная картина мира?

Что называется языковой картиной мира?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения

Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно
---------	--

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОПК1

Модели коммуникативных актов.

Функции и виды коммуникации.

Факторы, влияющие на успешность коммуникации

Этническая и социальная принадлежность коммуникантов.

Коммуникативные типы людей.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОПК1

Предмет, объект, проблематика теории межкультурной коммуникации

Личностные факторы, влияющие на успешность коммуникации.

Иноязычное описание родной культуры как часть глобальной межкультурной коммуникации (на примере англоязычных путеводителей по России).

Развитие межкультурной коммуникации в обучении иностранным языкам.

Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате

Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Тест для формирования «Знать» компетенции ОПК9

Вопрос №1.

Страны с преобладанием мужественной культуры характеризуются следующим:

Варианты ответов:

1. приверженность таким ценностям как выстраивание ровных отношений, склонность к компромиссам, скромность, забота о ближнем, уют, качество жизни
2. приверженность общества таким ценностям, как рекорды, достижения, героизм, упорство в достижении цели, материальный успех
3. все ответы верны

Вопрос №2.

Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, изучающая роль прикосновений при общении - это:

Варианты ответов:

1. кинесика
2. хронемика
3. такесика

Вопрос №3.

Суждения о других на основе личных и национальных культурных стандартов называется:

Варианты ответов:

1. билингвизмом
2. этноцентризмом
3. коммунитаризмом

Вопрос №4.

Они довольно неформальны и переходят к сути дела сразу же, без лишних разговоров.

Варианты ответов:

1. японцы
2. американцы
3. китайцы

Вопрос №5.

Выберите индивидуалистские культуры:

Варианты ответов:

1. культура Мексики, Египта, Дании
2. культура Индии, Бразилии.
3. культура Германии, Великобритании, США.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	от 0% до 30% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Удовлетворительно	от 31% до 50% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Хорошо	от 51% до 80% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Отлично	от 81% до 100% правильных ответов из общего числа тестовых заданий

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОПК9

Что такое культура? Перечислите основные подходы к пониманию культуры и к ее изучению. Кратко охарактеризуйте их.

Дайте определение энкультурации. Какие этапы энкультурации выделяет М. Херсковиц? Опишите каждый этап.

Что такое аккультурация? Какие стратегии и результаты аккультурации выделяют исследователи этого явления? Как происходит формирование новой культуры?

Что значит «описать культуру»? Что такое «насыщенное» и «ненасыщенное» описание (в терминах Г. Райла)?

Опишите классификации культур, предложенные Г. Хофстеде, Э. Холлом и Р. Льюисом. Каковы их достоинства и недостатки? При анализе каких ситуаций их можно эффективно применять?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ОПК9

Каким образом влияет на восприятие человеком действительности сложившаяся в его сознании картина мира?

Насколько культура, в которой сформировалась личность человека, оказывает влияние на его картину

мира?

Какую роль играет в этом процессе его родной язык?

Почему время считается культурно обусловленной категорией?

Каким образом символика цвета позволяет увидеть картину мира, преломленную в сознании того или иного этноса, его глазами?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОПК9

Жесты и их значение в межкультурной коммуникации

Жесты в аспекте межкультурной коммуникации: специфика использования (сопоставительный аспект)

Паравербальные средства коммуникации: сравнительный анализ (на материале русского и иностранных языков)

Национальный характер: проблема содержания и описания в научных целях.

Художественная литература в обучении межкультурному общению.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области

Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме
---------	--

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ОПК9

Прецедентные тексты в аспекте межкультурной коммуникации (сопоставление на материале русского и иностранных языков)

Прецедентные тексты в публицистике.

Модификации прецедентных текстов в публицистическом тексте.

Интертекстуальность в межкультурной коммуникации.

Языковая игра в публицистике и рекламе.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Тест для формирования «Знать» компетенции ПК23

Вопрос №1.

Для каких культур характерно восприятие природы как находящейся в гармонии с человеком.

Варианты ответов:

1. Стран Латинской Америки
2. Американских индейцев
3. Япония, Китай

Вопрос №2.

Преданность и верность в дружбе этой рыжеволосой нации слывет по всему миру:

Варианты ответов:

1. финнов
2. ирландцев

3. англичан

Вопрос №3.

Тип общения, при котором партнеров по общению объединяют интересы дела, совместная деятельность.

Варианты ответов:

1. дружеский стиль общения
2. требовательный стиль общения
3. деловой стиль общения

Вопрос №4.

К странам с высоким контекстом культуры принадлежат:

Тип ответа: Многие из многих

Варианты ответов:

1. Италия
2. Скандинавские страны
3. Германия
4. Россия

Вопрос №5.

К типичным полихронным культурам относятся:

Тип ответа: Многие из многих

Варианты ответов:

1. США
2. страны Северной Европы
3. Россия
4. Ближний Восток

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	от 0% до 30% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Удовлетворительно	от 31% до 50% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Хорошо	от 51% до 80% правильных ответов из общего числа тестовых заданий
Отлично	от 81% до 100% правильных ответов из общего числа тестовых заданий

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ПК23

Межкультурная коммуникация в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.

Место межкультурной коммуникации в повседневной жизни.

Категория пространства в межкультурной коммуникации.

Категория времени в межкультурных контактах.

Стили коммуникации в различных культурах (сопоставительный аспект).

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
--------	---------------------

Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ПК23

Что такое межкультурная коммуникация?

Какие типы межкультурной коммуникации существуют?

Каковы механизмы межкультурной коммуникации?

Какие переменные, наделенные межкультурной спецификой, включает межкультурная коммуникация?

Каковы формы межкультурной коммуникации?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Опрос для формирования «Уметь» компетенции ПК23

Каковы виды коммуникативной деятельности?

Что такое высококонтекстная культура?

Каковы признаки высококонтекстной культуры?

Что такое низкоконтекстная культура?

Каковы основные признаки низкоконтекстной культуры?

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает незнание ответа на вопросы, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал
Удовлетворительно	Обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений заданных вопросов, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно обосновать свои суждения и привести примеры, излагает материал непоследовательно и допускает ошибки
Хорошо	Обучающийся дает правильные ответы на вопросы, но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения
Отлично	Обучающийся полно и аргументировано отвечает на вопросы, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры, излагает материал последовательно и правильно

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ПК23

Подготовка, организация и ведение бесед, переговоров, дискуссий при организации визитов официальных делегаций, проведении официальных переговоров.

Подготовка, организация и ведение официальных, деловых и дружеских приемов с использованием нескольких рабочих языков.

Оказание консультационных услуг в сфере межкультурной коммуникации.

Концептуальный анализ.

Концепция «межкультурной личности»: интеграция восточной и западной перспектив. Концептуальная картина мира инофона.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ПК23

Пресса и реклама как отражение культурных стереотипов.

Специфика процесса восприятия в межкультурной коммуникации.

Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации.

Социальные и национально-этнические стереотипы в аспекте межкультурной адаптации.

Стереотипные представления иностранцев о русской и белорусской культуре.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате
Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Выполнение реферата для формирования «Владеть» компетенции ПК23

Групповая динамика, руководство и лидерство в малой группе.

Влияние культуры на стиль управления в организациях.

Взаимоотношения группы и индивидуума в коллективистских и индивидуалистских культурах.

Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса.

Степень формализации деловых отношений, культурно обусловленные стили ведения деловых переговоров. Официально-деловой стиль.

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	Обучающийся не раскрыл материал по теме задания или материал раскрыт поверхностно, излагаемый материал не систематизирован, выводы недостаточно аргументированы, обучающийся не высказывал своего мнения, не проявил способность к анализу, имеются смысловые и речевые ошибки в реферате

Удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует логичность и доказательность изложения материала по теме задания, но допускает отдельные неточности при использовании ключевых понятий. Обучающийся не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа
Хорошо	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, в работе присутствуют ссылки на научные источники, мнения известных учёных в данной области
Отлично	Реферат написан грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения обучающегося обоснована, при разработке реферата использовано не менее 5-8 научных источников. В работе выдвигаются новые идеи и трактовки, демонстрируется способность обучающегося анализировать материал, выражается его мнение по проблеме

Вопросы для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Тема 1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации.

1. История и причины возникновения межкультурной коммуникации.
2. Предмет межкультурной коммуникации.

Тема 2. Культура и культурное многообразие мира.

3. Понятие и основные определения культуры.
4. Социализация и инкультурация.
5. Культура и поведение.
6. Культурные нормы и ценности.
7. Культура и язык.

Тема 3. Культура как макроконтекст коммуникации.

8. Сущность этноцентризма.
9. Социализация, аккультурация и инкультурация.
10. Стадии культурного шока.

Тема 4. Виды межкультурной коммуникации

11. Вербальная коммуникация.
12. Специфика вербальной коммуникации.
13. Формы вербальной коммуникации.
14. Стили вербальной коммуникации.
15. Контексты вербальной коммуникации.
16. Невербальная коммуникация.
17. Сущность невербальной коммуникации.
18. Кинесика.
19. Окулистика.
20. Такесика.
21. Сенсорика.
22. Проксемика.
23. Хронемика.
24. Паравербальная коммуникация.
25. Сущность паравербальной коммуникации.
26. Средства паравербальной коммуникации.

Тема 5. Язык и культура: национально-культурная детерминированность речевого поведения.

27. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
28. Понятие и структура коммуникативной компетенции.
29. Концепции RichPoints, Hotwords.

Тема 6. Проблемы понимания в межкультурной коммуникации

30. Причины возникновения и способы преодоления межкультурных конфликтов.
31. Основные элементы межличностной аттракции.
32. Модель освоения чужой культуры.
33. Понятие и сущность предрассудка, механизм его формирования и его типы. Проблемы корректировки и изменения предрассудков.

Тема 7. Культурная обусловленность коммуникативного стиля в межкультурном взаимодействии

34. Культурная, этническая и личная идентичности.
35. Национальные коммуникативные стили.
36. Стил ь коммуникации в межкультурном аспекте.

Тема 8. Понятие межкультурной компетентности языковой личности: культурно-коммуникативная и лингвопрагматическая синергия.

37. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.
38. Межкультурная компетенция и компетентность.
39. Критерии успешности межкультурного общения.

Тема 9. Учет проблемы межкультурного общения при переводе. Интерференция культур.

40. Роль изучения культуры страны и особенностей её языка
41. Роль фоновых знаний как ориентировочная основа для формирования навыков и умений перевода
42. Перечислите проблемы межкультурного общения.
43. Проиллюстрируйте курс речевого этикета как неотъемлемая часть подготовки переводчика.
44. Перечислите экстралингвистические, лингвистические и психологические трудности овладения иноязычным общением.
45. Учёт в процессе овладения иностранным языком особенностей менталитета носителей американского, английского и русского языков.

Тема 10. Перспективы развития межкультурной коммуникации

46. Поясните роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.
47. Перечислите сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.
48. Опишите место межкультурной коммуникации в повседневной жизни.
49. Перечислите повседневные ситуации межкультурной коммуникации
50. Соотношение контекста и коммуникация.
51. Перечислите правила коммуникации как система поведенческих паттернов.
52. Перечислите модели межкультурных контактов в образовании.

Уровни и критерии итоговой оценки результатов освоения дисциплины

	Критерии оценивания	Итоговая оценка
Уровень 1. Недостаточный	Незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью преподавателя сформулировать правильные ответы на задаваемые вопросы, невыполнение практических заданий	Неудовлетворительно/Незачтено
Уровень 2. Базовый	Знание только основного материала, допустимы неточности в ответе на вопросы, нарушение логической последовательности в изложении программного материала, затруднения при решении практических задач	Удовлетворительно/зачтено

Уровень 3. Повышенный	Твердые знания программного материала, допустимые несущественные неточности при ответе на вопросы, нарушение логической последовательности в изложении программного материала, затруднения при решении практических задач	Хорошо/зачтено
Уровень 4. Продвинутый	Глубокое освоение программного материала, логически стройное его изложение, умение связать теорию с возможностью ее применения на практике, свободное решение задач и обоснование принятого решения	Отлично/зачтено

7. Ресурсное обеспечение дисциплины

Лицензионное программно-информационное обеспечение	<ol style="list-style-type: none"> 1. Microsoft Windows 2. Microsoft Office 3. Google Chrome 4. Kaspersky Endpoint Security 5. AnyLogic 6. ArgoUML 7. ARIS EXPRESS 8. Erwin 9. Inkscape 10. iTALC 11. Maxima 12. Microsoft SQL Server Management Studio 13. Microsoft Visio 14. Microsoft Visual Studio 15. MPLAB 16. Notepad++ 17. Oracle VM VirtualBox 18. Paint .NET 19. SciLab 20. WinAsm 21. Консультант+ 22. GNS 3 23. Спутник 24. «Антиплагиат.ВУЗ»
Современные профессиональные базы данных	<ol style="list-style-type: none"> 1. Консультант+ 2. http://www.garant.ru (ресурсы открытого доступа)
Информационные справочные системы	<ol style="list-style-type: none"> 1. https://elibrary.ru - Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (ресурсы открытого доступа) 2. https://www.rsl.ru - Российская Государственная Библиотека (ресурсы открытого доступа) 3. https://link.springer.com - Международная реферативная база данных научных изданий Springerlink (ресурсы открытого доступа) 4. https://zbmath.org - Международная реферативная база данных научных изданий zbMATH (ресурсы открытого доступа)

Интернет-ресурсы	<ol style="list-style-type: none"> http://window.edu.ru - Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" https://openedu.ru - «Национальная платформа открытого образования» (ресурсы открытого доступа) https://e-interculture.de https://interkulturelles-portal.de https://june29.com
Материально-техническое обеспечение	<p>Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, обеспеченные наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.</p> <p>Лаборатории и кабинеты:</p> <ol style="list-style-type: none"> Лаборатория информатики Компьютерный класс, включая оборудование: Комплекты учебной мебели, демонстрационное оборудование – проектор и компьютер, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации, доска, персональные компьютеры.

8. Учебно-методические материалы

№	Автор	Название	Издательство	Год издания	Вид издания	Кол-во в библиотеке	Адрес электронного ресурса	Вид доступа
1	2	3	4	5	6	7	8	9
8.1 Основная литература								
8.1.1	Белая Е.Н.	Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути	Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского	2016	учебное пособие	-	http://www.iprbookshop.ru/59614.html	по логину и паролю
8.1.2	Марков В.И. Ртищева О.В.	Межкультурная коммуникация	Кемеровский государственный институт культуры	2016	учебное пособие	-	http://www.iprbookshop.ru/66354.html	по логину и паролю
8.1.3	Гузикова М.О. Фофанова П.Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации	Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ	2015	учебное пособие	-	http://www.iprbookshop.ru/66569.html	по логину и паролю
8.2 Дополнительная литература								
8.2.1	Борисова Е.Н.	Введение в межкультурную коммуникацию	Согласие	2015	учебно-методическое пособие	-	http://www.iprbookshop.ru/43933.html	по логину и паролю
8.2.2	Мендельсон В.А. Зиганшина М.Р.	Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку	Казанский национальный исследовательский технологический университет	2016	монография	-	http://www.iprbookshop.ru/62488.html	по логину и паролю
8.2.3	Рот Ю. Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг	ЮНИТИ-ДАНА	2017	учебно-методическое пособие	-	http://www.iprbookshop.ru/81799.html	по логину и паролю

9. Особенности организации образовательной деятельности

для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В МИТУ - МАСИ созданы специальные условия для получения высшего образования по образовательным программам обучающимися с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ).

Для перемещения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в МИТУ - МАСИ созданы специальные условия для беспрепятственного доступа в учебные помещения и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

При получении образования обучающимся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература. Также имеется возможность предоставления услуг ассистента, оказывающего обучающимся с ограниченными возможностями здоровья необходимую техническую помощь, в том числе услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Получение доступного и качественного высшего образования лицами с ограниченными возможностями здоровья обеспечено путем создания в университете комплекса необходимых условий обучения для данной категории обучающихся. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, размещена на сайте университета (<https://mitu-masi.ru/sveden/objects/>).

Для обучения инвалидов и лиц с ОВЗ, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата обеспечиваются и совершенствуются материально-технические условия беспрепятственного доступа в учебные помещения, столовую, туалетные, другие помещения, условия их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов и др.).

Для адаптации к восприятию обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ с нарушенным слухом справочного, учебного материала, предусмотренного образовательной программой по выбранным направлениям подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- звуковая справочная информация о расписании учебных занятий дублируется визуальной информацией на сайте, на доске объявлений;
- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы, оповещающие о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагог смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих инвалидов и лиц с ОВЗ проводится за счет:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию инвалидами и лицами с ОВЗ с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой МИТУ - МАСИ по выбранной специальности, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- в начале учебного года обучающимся несколько раз проводят по зданию МИТУ - МАСИ для запоминания месторасположения кабинетов, помещений, которыми они будут пользоваться;
- педагог, его собеседники, присутствующие представляются обучающимся, каждый раз называется тот, к кому педагог обращается;
- действия, жесты, перемещения педагога коротко и ясно комментируются;

печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается; обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений; предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснения на диктофон (по желанию обучающегося).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ определяется преподавателем в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ с учетом его индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

Обучающиеся с ОВЗ могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом особенностей и образовательных потребностей конкретного обучающегося. Индивидуальный график обучения предусматривает различные варианты проведения занятий в университете как в академической группе, так и индивидуально.

Год начала подготовки студентов - 2019